For residents in Greece, **A PENAL RECORD FOR JUDICIAL PURPOSE** is requested.

PENAL RECORD: A penal record for judicial purpose can be obtained by presenting Form DS-2002 at the Public Prosecutor's office in the district of the applicant's birth, or from the Bureau of Penal Records – Ministry of Justice, for persons born in Athens/Piraeus district. For persons born outside Greece, this certificate is obtainable from the "Penal Service for foreigners" (Mesogion 96, Athens, Greece). If applying from outside of Greece, both Greek and foreign nationals must apply to the Greek Embassies at their place of residence and include in their written application full details of their identity & residence in Greece. Penal Records will be sent directly to the Greek Embassies from where the request was filed.

NOTE: Penal records for JUDICIAL USE will be sent directly to the U.S. Embassy in Athens-they will not be sent or given to the applicant. Please do not obtain the penal record for General Use as it is NOT acceptable by the U.S Embassy.

For applicants who previously resided in Albania (now residents in Greece), police certificates from the following authorities are requested:

-**Gjykata**
-Prokuroria
-Ministria Ne Drejtesise

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΠΟΙΝΙΚΟΥ ΜΗΤΡΩΟΥ ΓΙΑ ΔΙΚΑΣΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

Εκδίδεται, επιδεικνύοντας το έντυπο DS-2002, από την Εισαγγελία του τόπου γεννήσεως του αιτούντος ή από την Υπηρεσία Ποινικού Μητρώου του Υπουργείου Δικαιοσύνης για άτομα γεννημένα στην περιοχή Αθηνών – Πειραιώς. Πιστοποιητικά Ποινικού Μητρώου για άτομα γεννημένα ΕΚΤΟΣ ΕΛΛΑΔΟΣ εκδίδονται από την Υπηρεσία Ποινικού Μητρώου για ΑΛΛΟΔΑΠΟΥΣ. (Λεωφόρος Μεσογείων 96, Αθήνα).

Ελληνες και αλλοδαποί που κατοικούν στο εξωτερικό και χρειάζονται Ποινικό Μητρώο, πρέπει ν'απευθύνονται στις κατά τόπους Ελληνικές Πρεσβείες με γραπτή αίτηση, με πλήρη στοιχεία ταυτότητος & πληροφορίες για την παραμονή τους στην Ελλάδα. Τα Ποινικά Μητρώα θα σταλούν υπηρεσιακώς στις Ελληνικές Πρεσβείες απ'όπου ζητήθηκαν.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τα Ποινικά Μητρώα για ΔΙΚΑΣΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ θα στέλνονται απ'ευθείας στην Αμερικανική Πρεσβεία των Αθηνών – δεν θα στέλνονται ούτε θα δίνονται στους αιτούντες. Παρακαλούμε μην ζητάτε Ποινικά Μητρώα για Γενική Χρήση καθώς ΔΕΝ θα γίνονται αποδεκτά από την Αμερικανική Πρεσβεία.

Τα άτομα που έχουν ζήσει στην Αλβανία (και τώρα είναι κάτοικοι Ελλάδος) θα πρέπει να προσκομίσουν πιστοποιητικά αστυνομίας από τις συγκεκριμένες Αλβανικές Αρχές:
-Gjykata
-Prokuroria
Ministria Ne Drejtesise

TRANSLATIONS: Greek documents or documents in English **DO NOT** need translations. All documents not in Greek or English must be accompanied by official English translations. Translations must be done **at the Greek Ministry of Foreign Affairs**, Arionos 10, Psiri, 105 54 Athens, tel. no. 2103285714.

ΜΕΤΑΦΡΑΣΕΙΣ:

Τα Ελληνικά πιστοποιητικά ή τα πιστοποιητικά που είναι στα Αγγλικά **ΔΕΝ** χρειάζονται μεταφράσεις. Ολα τα πιστοποιητικά που ΔΕΝ είναι στην επίσημη γλώσσα του κράτους που υποβάλλεται η αίτηση για θεώρηση (δηλ. στα Ελληνικά) ή στα Αγγλικά θα πρέπει να συνοδεύονται από επίσημες μεταφράσεις στα Αγγλικά. Οι μεταφράσεις πρέπει να γίνονται μόνον στο Μεταφραστικό Τμήμα του **Ελληνικού Υπουργείου Εξωτερικών**, Αρίονος 10, Ψυρρή, 105 54 Αθήνα, τηλ. 2103285714.